

# le Québec au de Paris



## La relation directe et privilégiée

que le Québec et la France entretiennent depuis de nombreuses années prend racine dans une **riche histoire commune**. Ce passé partagé et les rapports étroits qu'il a engendrés ont laissé des **marques dans le paysage parisien**.

Aux quatre coins de la ville, une plaque, un jardin, une place ou un édifice **témoigne de l'importance de ces liens**, à la fois profonds et continuellement renouvelés.

Pour s'en convaincre, il suffit de partir (re)découvrir la ville... en se laissant guider par cette carte !





## DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC

66, RUE PERGOLÈSE, 16<sup>E</sup> ARR.

La Délégation générale du Québec représente le Québec en France et sur le territoire de la Principauté de Monaco. Elle loge à cette adresse depuis 1964, l'année où elle a acquis le statut de mission diplomatique dûment accréditée.



## PREMIER BUREAU DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC EN FRANCE

19, RUE BARBET DE JOUY, 7<sup>E</sup> ARR.

C'est ici, en 1961, que fut inaugurée la « Maison du Québec à Paris » par le premier ministre du Québec, Jean Lesage, en présence du ministre français de la Culture, André Malraux. Trois ans après son inauguration, les locaux sont déjà trop petits, et des démarches pour un déménagement sur la rue Pergolèse sont entreprises. C'est cette même année que l'appellation « Maison du Québec » est délaissée au profit de « Délégation générale ».



## PLACE DU QUÉBEC ET FONTAINE L'EMBÂCLE

PLACE DU QUÉBEC, 6<sup>E</sup> ARR.

Inaugurée en 1980 par le premier ministre du Québec, René Lévesque, et par le maire de Paris, Jacques Chirac, la place du Québec à Paris est située devant l'Église Saint-Germain-des-Prés, à l'un des carrefours les plus fréquentés de la capitale. Depuis 1984 s'y trouve L'Embâcle, sculpture-fontaine offerte par le gouvernement du Québec. Cette œuvre de Charles Daudelin représente, sous la forme d'une fontaine stylisée, un flot d'eau soulevant et percant les dalles du trottoir évoquant la débâcle des glaces flottantes au printemps sur le fleuve Saint-Laurent.



## LIBRAIRIE DU QUÉBEC

30, RUE GAY-LUSSAC, 5<sup>E</sup> ARR.

Ouverte depuis 1995, la Librairie du Québec permet aux lecteurs français d'accéder à plus de 15 000 références auxquelles s'ajoute un choix de revues et de disques compacts. Des rencontres avec des auteurs québécois y sont régulièrement organisées. La Librairie du Québec participe également à diverses manifestations et salons du livre en France. Visitez son site internet : [www.librairieduquebec.fr](http://www.librairieduquebec.fr).



## BIBLIOTHÈQUE GASTON MIRON ÉTUDES QUÉBÉCOISES

BIBLIOTHÈQUE UNIVERSITAIRE CENSIER, SALLE DE LA CLEF, UNIVERSITÉ SORBONNE NOUVELLE PARIS 3 13, RUE SANTEUIL, 5<sup>E</sup> ARR.

Avec plus de 17 000 livres, la Bibliothèque propose un accès gratuit au fonds documentaire québécois le plus riche hors du Québec. Elle porte le nom de Gaston Miron, poète et éditeur québécois qui a fait des études à Paris à la fin des années 50. Il résidait alors à la Maison des étudiants canadiens.



## PLAQUE COMMÉMORATIVE DU DÉPART DES FILLES DU ROY À L'HÔPITAL PITIÉ-SALPÊTRIÈRE

47-83, BOUL. DE L'HÔPITAL, 13<sup>E</sup> ARR.

En immigrant en Nouvelle-France, les Filles du Roy ont assuré l'avenir de la colonie française du Canada et sont considérées à juste titre comme les mères de la nation québécoise. Plus de 250 jeunes femmes célibataires auraient été recrutées à La Pitié-Salpêtrière entre 1665 et 1673. Rares sont les Francophones d'Amérique du Nord qui ne comptent pas une Fille du Roy parmi leurs ancêtres !



## ÉGLISE SAINT-GERMAIN, OÙ A ÉTÉ ORDONNÉ MONSIEUR DE LAVAL

3, PLACE ST-GERMAIN-DES-PRÉS, 6<sup>E</sup> ARR.

Une fois entré dans l'Église, dans l'allée de droite, on aperçoit sur la gauche un haut-relief représentant le sacre de Monseigneur de Laval. La chapelle où a eu lieu la cérémonie a été démolie, mais il en reste des vestiges sur le côté nord de l'église, à l'angle de la place Saint-Germain-des-Prés et de la rue l'Abbaye. Né en France en 1623 et mort à Québec en 1708, François de Laval a été le premier évêque de la Nouvelle-France. Il a joué un rôle déterminant dans l'organisation religieuse et sociale de la colonie. C'est lui qui a fondé le Séminaire de Québec, dont est issue l'Université Laval, qui porte son nom.



## LES HALLES ET LE CARREAU DU TEMPLE : ANCIENS LIEUX DE VENTE DE FOURRURES

1<sup>ER</sup> ET 3<sup>E</sup> ARR.

Au cours des 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles, la traite des fourrures représente jusqu'à 70 % des activités économiques de la Nouvelle-France. Leur commerce reposait sur le troc : les Français offraient divers produits européens aux Amérindiens en échange de fourrures et de peaux. C'était aux Halles et au Carreau du Temple, notamment, que la vente des fourrures de la Nouvelle-France s'effectuait. Les Français les utilisaient notamment dans la confection de chapeaux.



## PLAQUE HECTOR FABRE

6, RUE CHABANAIS, 2<sup>E</sup> ARR.

Journaliste, sénateur, écrivain et diplomate, Hector Fabre est nommé, en 1882, au poste d'agent général du Québec à Paris. Il devient le premier représentant diplomatique québécois installé dans l'Hexagone.



## JARDIN DE LA NOUVELLE-FRANCE

CHAMPS-ÉLYSÉES, 8<sup>E</sup> ARR. À L'INTERSECTION DE L'AV. FRANKLIN D. ROOSEVELT ET COURS LA REINE

Le jardin est orné de bustes à l'effigie de deux explorateurs et navigateurs français : Jacques Cartier, qui a revendiqué le territoire de la Nouvelle-France au nom du roi François 1<sup>er</sup> en 1534, et Samuel de Champlain, qui a fondé la ville de Québec en 1608. À gauche des bustes, s'élève un érable à sucre offert à la ville de Paris en 1972 par le maire de Montréal, Jean Drapeau.



## VOIX LACTÉE DE GENEVIÈVE CADIEUX

MÉTRO SAINT-LAZARE, 8<sup>E</sup> ARR.

Cette mosaïque de verre fut installée dans le cadre d'un échange culturel entre la Société de transport de Montréal (STM) et la Régie autonome des transports parisiens (RATP). Représentant la source de la voix et du langage, tout en évoquant le thème de la langue française, cette œuvre a été choisie pour marquer la proximité de pensée et de culture de Paris et Montréal.



## LES 3 BAUDET

64, BOUL. DE CLICHY, 18<sup>E</sup> ARR.

## PLAQUE FÉLIX LECLERC À L'HÔTEL CRYSTAL

24, RUE SAINT-BENOÎT, 6<sup>E</sup> ARR.

Une plaque en l'honneur de Félix Leclerc est placée sur la façade de l'hôtel Crystal. On peut y lire : « Félix Leclerc, 1914-1988, séjourna ici en 1951, il donna ses lettres de noblesse à la chanson francophone. » C'est là que le poète et chansonnier québécois a séjourné et côtoyé Django Reinhardt lors de son installation à Paris. Il s'est d'abord produit aux 3 Baudets, puis dans toute la France où il a connu un vif succès.

## PERSONNAGES HISTORIQUES ET PERSONNALITÉS ARTISTIQUES

129, RUE ST-HONORÉ, 1<sup>ER</sup> ARR. C'est ici qu'est né **Louis Hébert**, premier colon en Acadie et à Québec.

17, RUE VIVIENNE, 2<sup>E</sup> ARR. C'est ici qu'est décédé **Jean-Baptiste Le Moyne de Bienville** en 1767. Né à Montréal, il fut gouverneur de la Louisiane jusqu'en 1743.

16, RUE DE SAINTONGE, 3<sup>E</sup> ARR. **Samuel de Champlain** a habité cette demeure avec Hélène Boullé et y a dessiné de 1611 à 1635 les contours du continent nord-américain.



24, RUE DE PONTOISE, 5<sup>E</sup> ARR. C'est ici qu'a vécu **Anne Hébert**, romancière, poète et lauréate, notamment du prix Fémina en 1982.

73, RUE CARDINAL LEMOINE, 5<sup>E</sup> ARR.

**Paul de Chomedey**, sieur de Maisonneuve, fondateur de Montréal, est mort dans cet immeuble en 1676.

19, RUE ROUSSELET, 7<sup>E</sup> ARR. **Paul-Émile Borduas**, peintre et signataire du manifeste Refus global, texte fondateur du Québec moderne, est mort à cet endroit en 1960.

26, RUE VAUQUELIN, 5<sup>E</sup> ARR. **Louis Hémon**, auteur du célèbre roman Maria Chapdelaine a vécu à cette adresse.



## SQUARES ET JARDINS

QUAI DE CONTI, 6<sup>E</sup> ARR. On trouve dans le **Square du Vert-Gallant** un fragment de rocher provenant de l'île Ste-Hélène à Montréal. Il a été offert à Paris en 1967, le jour de l'inauguration de l'Exposition universelle de Montréal.

18, AV. GAMBETTA, 20<sup>E</sup> ARR. **Square Samuel de Champlain** Né à Brouages en 1570, cet explorateur et géographe a édifié le premier grand réseau de la traite des fourrures et fondé, en 1608, la ville de Québec.

AV. DE L'OBSERVATOIRE, 6<sup>E</sup> ARR. **Jardin Cavalier de La Salle** René-Robert Cavalier de La Salle était un explorateur français qui s'est rendu à Montréal en 1667 en cherchant l'Ohio.

## D'AUTRES LIEUX QUÉBÉCOIS À PARIS

31, BOUL. JOURDAN, 14<sup>E</sup> ARR. **Maison des étudiants canadiens de la Cité universitaire** Le poète Gaston Miron y a résidé dans les années 50.



82, RUE DU FAUB. POISSONNIÈRE, 10<sup>E</sup> ARR.

**Caserne de la Nouvelle-France** Son nom s'affiche au-dessus d'une porte cochère qui donne sur une cour intérieure.

## BIBLIOGRAPHIE

Robert Prévost, *Le Paris des Québécois*, Libre Expression, Montréal, 1989.

Claude Lamarche et Jacques Lamarche, *Dictionnaire biographique Guérin*, Guérin éditeur, Montréal, 1999.

## REMERCIEMENTS

Cette carte a été réalisée grâce à l'aide de la guide-conférencière **Dominique Vincent**, qui propose des visites thématiques de Paris. +33 (0)6 16 60 25 23 - [blog.revoirparis.fr](http://blog.revoirparis.fr) Sincères remerciements à Jean-Marie Borzeix, Armando Paredes et Gilbert Pilleul pour leurs conseils.



MISE EN PAGE ET ILLUSTRATIONS : Véra Côté - veranecottin.fr



Ouvert du lundi au vendredi de 9 h à 19 h @Quebec\_FR

+33 1 40 67 85 09 facebook.com/Quebec-France

+33 1 40 67 85 00 www.quebec.fr

La Délégation générale du Québec à Paris a été inaugurée le 5 octobre 1961. Elle représente le Québec sur l'ensemble du territoire français et de la Principauté de Monaco.

# DÉLÉGATION GÉNÉRALE DU QUÉBEC À PARIS



Carte des principaux lieux parisiens liés au Québec